Agreement for Scientific and Educational Cooperation between University of Mergib (Libya) and University of Palermo (Italy)

In order to achieve the scientific and educational cooperation between the first party, The University of Almergib represented by the rector, and the second party the University of Palermo represented by the rector, the two parties have agreed upon the following:

Item one:

Training and Exchange of Visits

1) Exchange of scientific visits among faculty members and researchers;

2) Exchange of visiting professors and enabling faculty members in both universities to spend their sabbatical leave with the other party;

3) Meeting the needs of each university for faculty members via secondment;

4) Training and qualifying of technicians in employing modern and advanced technology in both scientific and administrative fields.

Item two:

Graduate Studies

- 1) Exchange of scholarships for graduate studies in accordance with the conditions of admission and registration employed at both universities;
- Facilitating academic admission procedures for students who wish to continue higher studies at either university;

3) Mutual supervision on M.A. and Ph.D degrees dissertations via special programmers agreed upon at the time;

4) Exchange invitations to attend discussions of dissertations and research evaluations.

Item three:

University education

- 1) Exchange students to attend courses and field studies in some majors to complete graduation requirements as well as cultural and sports activities;
- 2) Encouraging scientific cooperation for the quality and development of curricula;
- 3) Exchange scholarships for university students in the agreed upon specializations.

Item four:

Publications and Scientific Research

1) Exchange of books, publications and periodicals published by the universities and facilitating the copyrights of translation;

2) Holding joint seminars, conferences and workshops in addition to the exchange of invitations to participate;

- 3) Establishing mutual exhibitions of book and scientific publication of both universities;
- 4) Forming research teams to conduct joint research.

Item Five: General Conditions

1) All financial provisions agreed upon hereafter apply to this agreement;

2) This agreement is valid for five years and is automatically renewed unless one of the parties notifies the other of non-renewal or amendment of some of its items in the form of formal notification;

3) In case the agreement is invalid, accordingly, the articles of the agreement remain applicable for both students on scholarships to complete their studies and for research projects to be accomplished.

This Agreement shall come into effect after signing by both parties.

Signature

Signature

Prof. Mohamed Edweb Rector of Almergib University

Date, 21 NOV 2009

Prof. Roberto Lagalla

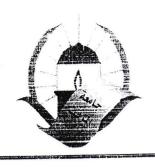
Rector of the University of Palermo

Date.



Ministry of Education **ELMERGIB UNIVERSITY**

التاريخ: 125/ 107/ 2018 (2018) الرقم الإثناري: إرتعهم إليال 2018 4366



دولة ليبيا حكومة الوفاق الوطني وزارة التعليم جامعة المرقب الإدارة العامة - الخمس

السيد الفاضل/ أ.د رئيس الجامعـــة

تحية طيبــــة،،،

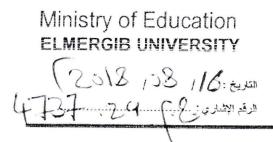
بناء على تعليماتكم بشأن ضرورة التواصل مع جامعة باليرمو الإيطالية لتوقيع مذكرة تفاهم مع جامعة المرقب،،، علــــــيهُ.

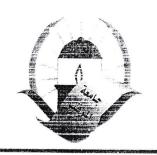
نحيل اليكم مذكرة التفاهم الواردة الينا عبر البريد الإلكتروني من السيد/ البرفسور أنتونينو بيلريتي المسؤول على مذكرة التفاهم المبرمة بين الجامعتين والمؤرخة في 2009/11/21م. كما نعلمكم بأن المعني أفادنا بأن الاتفاقية المرفقة لازالت صالحة حتى تاريخه.

هذا وتفضلوا بقبول وافر الشكر وعظيم الامتناز والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

د محمد صلاح الرويمي مدير مكتب التعاون الدولي ﴿







السيد الفاضل/ أ.د رئيس الجامعــة

بالإشارة الى تهميشتكم على مراسلتنا ذات الرقم الاشاري ج.م. 4366.24 وتعليماتكم بشأن ضرورة وبالإشارة الى تهميشتكم على مراسلتنا ذات الرقم الاشاري ج.م. 4366.24 وتعليماتكم بشأن ضرورة التواصل و تفعيل مذكرة التفاهم (السابقة) المبرمة مع جامعة باليرمو الايطالية و المؤرخة في 2009/11/21 اليكم مذكرة التفاهم (مرفقة) وذلك للاطلاع والتأكيد على استمرارية الاتفاقية ومراسلة ادارة شؤون الجامعات بالوزارة للعلم والاطلاع واتخاد ما يلزم من اجراءات بالخصوص. كما نعلمكم بأن المعني بمتابعة الاتفاقية لدى الجامعة المذكورة هو السيد/ البرفسور أنتونينو بيلريتي وبريده الالكتروني بمتابعة الاتفاقية عالم عالمة رغبتكم في التواصل معه.

هذا وتفضلوا بقبول وافر الشكر وعظيم الامتناف والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

د. محمد صلاح الرويمي مدير مكتب التعاون الدولي

و كيل الجامعة الشوون العلمية.

و كيل الجامعة الشوون العلمية.

منبر ادارة اعضاء هيذا الترب بالجامعة

مكتب الشرون القانونية.

م السدوري العالمية.

م السدوري العالمية.

Ministry of Education **ELMERGIB UNIVERSITY**

التاريخ: 125/ 70 / 2018 الرقم الإشاري: سيم



دولة ليبيا حكومة الوفاق الوطني وزارة التعليم جامعة المرقب ا**لإدارة العامة - الخمس**

السيد الفاضل/ أ.د رئيس الجامعــة

تعية طيبـــة،،،

بناء على تعليماتكم بشأن ضرورة التواصل مع جامعة باليرمو الإيطالية لتوقيع مذكرة تفاهم مع المعالية الموقيع مذكرة تفاهم مع

جامعة المرقب،،، علييه.

نحيل اليكم مذكرة التفاهم الواردة الينا عبر البريد الإلكتروني من السيد/ البرفسور أنتونينُو بيلريتي

المسؤول على مذكرة التفاهم المبرمة بين الجامعتين والمؤرخة في 21/2009/11. كما نعلمكم بأن المعني

أفادنا بأن الاتفاقية المرفقة لازالت صالحة حتى تاريخه.

هذا وتفضلوا بقبول وافرالشكر وعظيم الامتزاز

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

د. محمد صلاح الرويمي مدير مكتب التعاون الدولى

> — ■ — ور ۴: وكيل الجامعـة للشؤون العلمـية. الكتب العب العبام. عميد كليـة الأثار والسياحـة. م. الســدوري العبام. م. الـــدوري العبام.

د. الرويمي 🖳 الرويمي (/2018/07/25م)

2018-07-23 21:40 GMT-12:00 <antonino.pellitteri@libero.it>:

Dear Colleague

As referee of the University of Palermo for the Memorandum of Understanding between the University of Palermo and Elmergib University, I am glad to answer to Your email by pointing out that the Agreement between the two Universities is still valid, and therefore operating. For this reason it would be sufficient an unspoken (tacit) renewal of the Agreement. If You wish, instead, to make any change on the details of the Agreement, we may enter into a new Agreeement.

Kindest regards.

prof. Antonino Pellitteri

History of Arabic Countries and Islamic Studies

University of Palermo